



УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА В КАНАДІ
UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF CANADA
L'ÉGLISE ORTHODOXE UKRAINIENNE DU CANADA

9 St. John's Avenue, Winnipeg, Manitoba R2W 1G8
toll-free (877) 586-3093 F (204) 582-5241 www.uocc.ca

Розпорядження Єпископату Української Православної Церкви в Канаді в дусі розпоряджень УПЦ КП

■ У зв'язку з ухваленням та направленням Вселенському Патріарху Варфоломію звернень Українських Церков і Державних установ з проханням надати Томос про автокефалію Православної Церкви в Україні, в усіх парафіях Української Православної Церкви в Канаді благословляється:

1. Під час богослужінь на потрійній ектенії після прохання про Канаду і Україну (За Боголюбивий і Богом-бережений край наш Канаду...) виголошувати додаткові прохання:

— *Ще молимося за створення в Україні єдиної Помісної Православної Церкви.*

— *Ще молимося за Святійшого Патріарха Варфоломія, за всіх Православних ієрархів України, за Президента України і Верховну Раду і за розпочате діло рук їх.*

2. У наступні недільні та святкові дні, після заамвної молитви Божественної літургії: "Господеві помолимося. Господи помилуй." І священнослужитель стаючи на амвоні, лицем до престолу, виголошує молитву:

Молитва за об'єднання Української Православної Церкви

"Господи Боже наш, Ти бачиш, як невидимі й видимі вороги розділили Українську Православну Церкву, а разом з нею і весь український народ. Допоможи нам сприяти об'єднанню українського православ'я в єдину помісну Церкву, поклавши наріжним каменем апостольське правило, яке велить нам знати, що кожен народ, а серед них і український народ, повинен мати свого першого єпископа.

Напоум, Господи, наших розділених братів, щоб вони об'єдналися навколо Престолу Київського в єдину Церкву і щоб між усіма ними панувала християнська любов, бо Ти сказав: «По тому будуть пізнавати, що ви Мої ученики, якщо будете мати любов між собою».

Зглянься на нас, Чоловіколюбний Господи, і не карай нас за наші провини вільні і невольні, свідомі й не-свідомі. Дай нам мати правдиву любов між собою, прости нам провини наші і не пам'ятай беззаконь наших.

Владико Многомилостивий, охорони й збережи Українську державу від тих, хто зазіхає на її незалежність і хоче розділити її, як Ти завжди оберігав християнські держави. Нехай єдина помісна Українська Православна Церква буде міцною духовною основою для неподільності Української держави та єдності народу нашого, нехай розвіються вороги його і нехай запанують в нас мир, злагода і єдність.

Ти, Господи, сказав: «Без мене не можете робити нічого». Вислухай, Боже, благання вірних Твоїх і благослови розпочату справу єднання православних у Помісній Церкві Українській до успішного завершення привести. Святійшому Патріарху Варфоломію, Українському Православному Єпископату, Президенту, Верховній Раді та всім, хто для цього трудиться, мудрість та натхнення Духа Твого Святого пошли, і у добрій справі визнання Церкви Української до скорого завершення всіх приведи. Бо Ти милуєш і спасаєш нас, Боже наш, і Тобі славу возсилаємо, Отцю і Сину, і Святому Духові, нині і повсякчас, і на віки віків. Амінь."

† **ЮРІЙ**, Архієпископ Вінніпегу і Середньої Єпархії,

Митрополит Канади, Первоієрарх Української Православної Церкви в Канаді

† **ІЛАРІОН**, Єпископ Едмонтону і Західної Єпархії Української Православної Церкви в Канаді

† **АНДРІЙ**, Єпископ Східної Єпархії Української Православної Церкви в Канаді

25 квітня 2018 р.Б. м. Вінніпег



УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА В КАНАДІ
UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF CANADA
L'ÉGLISE ORTHODOXE UKRAINIENNE DU CANADA

9 St. John's Avenue, Winnipeg, Manitoba R2W 1G8
toll-free (877) 586-3093 F (204) 582-5241 www.uocc.ca

**The Directive of the Episcopate of the Ukrainian Orthodox Church
of Canada in the spirit of the UOC KP**

■ In connection with the adoption and referral to the Ecumenical Patriarch Bartholomew of Ukrainian Churches and government appeals, with the request of granting a Tomos of Autocephaly to the Orthodox Church in Ukraine, we give the blessing to all of our parishes in the Ukrainian Orthodox Church of Canada to add the following petitions:

1. During the Liturgy at the Triple Ektenya after the petition for Canada and Ukraine (For our God-Loving and God-Protected country of Canada...), additional petitions:

— *Again we pray for the establishment of one local Orthodox Church in Ukraine.*

— *Again we pray for His All-Holiness Patriarch Bartholomew, for all the Orthodox hierarchs of Ukraine, for the President of Ukraine, the Verkhovna Rada and for the endeavour begun by them.*

2. On the following Sundays and holidays, after the Amvon prayer during the Divine Liturgy: "Let us pray to the Lord. Lord, have mercy." And the priest, standing on the Amvon, faces the Altar proclaims the following prayer:

Prayer for the Unification of the Ukrainian Orthodox Church.

"O Lord our God, You see, that the invisible and visible enemies divided the Ukrainian Orthodox Church, and with it all Ukrainian people. Help us to promote the unification of Ukrainian Orthodoxy into a single Church, putting the cornerstone of apostolic rule that orders us to know that every nation, and among them the Ukrainian people, must have its first hierarch.

O Lord, inspire our separated brethren, so that they will unite around the Throne of Kyiv into a single Church and that Christian love would prevail among all of us, because You said: "By this everyone will know that you are my disciples, if you love one another".

Look upon us, Lord, the Lover of all mankind, and do not punish us for our iniquities, voluntary and involuntary, committed in knowledge and in ignorance. Let us have a true love amongst us, forgive us our trespasses and do not remember our transgressions.

Great Merciful Master, protect and preserve Ukraine from those who encroach on its independence and want to divide it, as you have always protected Christian countries. Let a united local Ukrainian Orthodox Church be a strong spiritual foundation for an indivisible Ukraine and the unity of our people, let its enemies be scattered and let peace, harmony and unity prevail among us.

O Lord, You said: "For without me you can do nothing." Hear, o God, the prayer of your faithful and bless the initiated process of uniting the Orthodox into a single local Church of Ukraine for a successful conclusion. To His All-Holiness Patriarch Bartholomew, the Ukrainian Orthodox Hierarchs, the President, the Verkhovna Rada, and all those who work to this end, send wisdom and the inspiration of Your Holy Spirit, and unite everyone in the good cause of the speedy recognition of the Ukrainian Church. For Yours it is to have mercy on us and save us, our God, and to You we send up glory, to the Father, Son and Holy Spirit, now and ever and to the ages of ages. Amen.

† YURIJ, Archbishop of Winnipeg and the Central Eparchy
Metropolitan of Canada, Primate of the Ukrainian Orthodox Church of Canada

† ILARION, Bishop of Edmonton and the Western Eparchy of the Ukrainian Orthodox Church of Canada

† ANDRIY, Bishop of the Eastern Eparchy of the Ukrainian Orthodox Church of Canada

April 25, 2018 A.D. Winnipeg